

# Healthpro-X1

Sistema di monitoraggio della glicemia

Manuale operativo



- CODIFICAZIONE AUTOMATICA
- RETROILLUMINAZIONE
- FUNZIONE DI ESPULSIONE DELLA STRISCIA
- PRONTO PER L'USO

Distribuzione Svizzera:

**axapharm**  
Diabetes Care

DIABETES

## Gentile utente del sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1

Grazie per avere scelto il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1. Il presente manuale contiene importanti informazioni sul sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue Healthpro-X1. Si prega di leggerlo con attenzione.

Sappiamo che l'automisurazione del livello di glucosio nel sangue fornisce un modo di controllare il proprio diabete e che l'effettuazione di test regolari può dare tranquillità. Di conseguenza, Healthpro-X1 è stato progettato per fornire una lettura veloce e accurata con un processo semplice e pratico. L'obiettivo di Axapharm SA è quello di fornire prodotti sanitari della migliore qualità con un servizio clienti d'eccellenza. Consultare sempre il proprio medico prima di effettuare qualsiasi modifica alla modalità di gestione del diabete. Il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1 è da utilizzare soltanto per uso diagnostico in vitro.

### Informazioni importanti

Il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1, è solo per uso esterno (uso diagnostico in vitro). Deve essere utilizzato soltanto per testare il glucosio nel sangue e solo con campioni di sangue intero capillare. Non può essere usato per la diagnosi del diabete.

Consultare il proprio medico o il professionista sanitario per la cura del diabete in relazione alla gestione del diabete e all'uso appropriato del glucometro. Prestare attenzione quando si maneggia il sangue. Procedimenti impropri possono causare gravi rischi per la salute.

Il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1 contiene piccole parti. Tenere il sistema di monitoraggio fuori dalla portata dei bambini.

## Principio del test

L'enzima Glucosio-Ossidasi sulle strisce reattive reagisce con il glucosio della prova di sangue. Con la reazione chimica risulta una tensione nel campo di misurazione e genera una corrente elettrica. La corrente viene misurata dal Healthpro-X1 sistema di monitoraggio del glucosio e indicata come valore sanguigno del glucosio.

Il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1 è calibrato sul plasma per permettere una semplice comparazione dei risultati con metodi di laboratorio.

Il glucometro, calibrato secondo un metodo di analisi del sangue intero, può avere risultati differenti se comparati con Healthpro-X1. Il sistema di laboratorio utilizzato per la calibratura del sistema di monitoraggio del glucosio, Healthpro-X1, è YSI 2300 STAT plus, il quale è predisposto con un sistema di reazione al glucosio ossidasi.

### Manutenzione del glucometro Healthpro-X1

1. Non assemblare o smontare il glucometro
2. Conservare in luogo asciutto.
3. Mantenere lontano da sporcizia e umidità.
4. Non conservare il glucometro Healthpro-X1 in presenza di sostanze chimiche o gas.
5. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.

1. Conoscere il sistema	
Utilizzo del glucometro	7
Contenuto del kit di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1	8
Il glucometro Healthpro-X1	9
Display glucometro Healthpro-X1	10
Informazioni sulle strisce reattive Healthpro	11-12
2. Prima di effettuare il test:	
Impostazione del glucometro	13-14
Funzione di autocodifica	15
Funzione di retroilluminazione	16
Esecuzione test con soluzione di controllo	17-18
3. Test glucosio nel sangue	
Test glucosio nel sangue - Preparazione	19
Raccolta campione di sangue	20-22
Procedura test	23-25
Test sangue - Impostazione opzioni utente	26
Funzione di espulsione della striscia reattiva	27
4. Controllo risultati	28-29
5. Cancellazione risultati test	30
6. Test da siti alternativi	31
7. Esecuzione test siti alternativi	32-33
8. Software del glucometro Healthpro-X1	34
9. Cura e manutenzione glucometro	
Pulizia del glucometro	35
Sostituzione batterie	36
Smaltimento dell'apparecchio e delle batterie	37
10. Risoluzione problemi	38-40
11. Specifiche	41
12. Tabella di conversione mmol/L ↔ mg/dL	42
13. Garanzia	43
14. Riferimento simboli	44

Il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1 è previsto per il solo uso diagnostico in vitro. Il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1 è ideato per l'automisurazione.

Non può essere usato per la diagnosi del diabete o per test con campione di sangue neonatale.

Il glucometro Healthpro-X1 è stato progettato per testare il livello di glucosio (zucchero) nel sangue e può essere utilizzato con un campione di sangue intero capillare.

Non utilizzare il sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1, per attività diverse dal test del glucosio.

#### ATTENZIONE

Prima di utilizzare qualunque prodotto leggere tutte le istruzioni. Consultare il medico o il professionista sanitario per la cura del diabete in relazione alla gestione giornaliera del diabete e all'uso appropriato del glucometro. In caso di domande relative a Healthpro-X1, contattare il rappresentante locale.

## Contenuto del kit di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1



1. Glucometro Healthpro-X1
2. Pungidito
3. Lancette
4. Manuale operativo
5. Diario del paziente
6. Borsa portatilità
7. Due batterie 3V-Li-CR2032
8. Strisce reattive Healthpro (ottenibile separatamente)

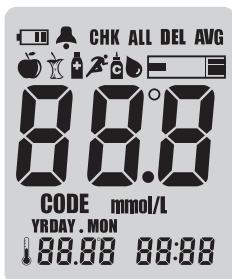
## Il glucometro Healthpro-X1



### ATTENZIONE

1. In ambiente secco gli abiti sintetici, i tappeti ecc. possono provocare dannose scariche statiche.
2. Non utilizzare il glucometro Healthpro-X1 vicino a telefoni cellulari o cordless, walkie talky, telecomandi porte garage, radio trasmettenti o altre apparecchiature elettriche fonti di radiazioni elettromagnetiche: possono interferire con il corretto funzionamento del glucometro.

## Display glucometro Healthpro-X1



	Avviso di batteria in esaurimento
	Simbolo di avviso
<b>CHK</b>	Risoluzione problemi
<b>ALL DEL</b>	Cancellare i risultati del test
<b>AVG</b>	Sistema media risultati
	Prima di un pasto
	Dopo un pasto
	Dopo l'assunzione di un farmaco
	Dopo l'attività sportiva
	Simbolo soluzione controllo
	Pronto per applicare la goccia di sangue
<b>CODE</b>	Simbolo codice striscia
<b>mmol/L mg/dL</b>	Simbolo unità risultati test
<b>YRDAY . MON</b> <b>88.88</b>	Temperatura / Data
<b>88.88</b>	Ora

## Informazioni sulle strisce reattive Healthpro

Precauzioni per la conservazione e la gestione dell'apparecchio

1. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.
2. Conservare i flaconi di strisce reattive Healthpro in luogo fresco e asciutto tra i 2-30 °C. Non congelare.
3. Annotare la data di scadenza sull'etichetta del flacone quando lo si apre per la prima volta. Smaltire le strisce reattive Healthpro dopo 6 mesi dall'apertura del flacone.
4. Chiudere immediatamente e serrare bene il tappo del flacone dopo aver prelevato una striscia reattiva Healthpro.
5. Non usare le strisce dopo la data di scadenza stampata sulla confezione o sul flacone: possono dare risultati inaffidabili.
6. Evitare che la striscia reattiva per il test del glucosio entri in contatto con sporco, cibo o acqua. Non piegare, tagliare o modificare la striscia reattiva Healthpro.
7. Le strisce reattive Healthpro sono monouso.
8. Tenere il flacone delle strisce reattive per il test del glucosio fuori dalla portata dei bambini.
9. Per ulteriori informazioni sulle strisce reattive Healthpro consultare il manuale utente.
10. Smaltire con attenzione le strisce utilizzate per il test per prevenire le infezioni.

**Utilizzare solo strisce reattive Healthpro con il glucometro Healthpro-X1.**



## Informazioni sulle strisce reattive Healthpro

### Limiti del sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue

Le strisce per il test del glucosio nel sangue forniscono risultati accurati se ci si attiene alle seguenti indicazioni:

- Utilizzare solo strisce reattive Healthpro con il glucometro Healthpro-X1.
- Usare solo sangue capillare fresco intero.
- Non utilizzare campioni di sangue neonatale.
- Le strisce reattive per il test del glucosio sono monouso. Non riutilizzare.
- La disidratazione può causare risultati erroneamente bassi.
- Dei risultati errati possono verificarsi in caso di shock, ipotensione, iperglicemia o stato di iperosmolarità, con o senza chetosi.
- I risultati possono essere alterati anche qualora le strisce reattive siano utilizzate ad altitudini superiori ai 3000 metri.

### Per i medici - Si prega di prendere nota delle seguenti interferenze che possono influire sui risultati del test:

- Un valore dell'ematocrito estremamente alto o basso può alterare il test. Valori dell'ematocrito inferiori del 20% possono causare dei valori erroneamente alti. Valori dell'ematocrito superiori al 60% possono causare dei valori erroneamente bassi. Se non si conosce quale sia il livello del proprio ematocrito consultare i propri medici di riferimento.
- Interferenze : Paracetamolo, acido urico e ascorbico (vitamina C) e altre sostanze riduttive qualora in normali concentrazioni nel sangue o nei farmaci non alterano significativamente i risultati. Tuttavia, elevate concentrazioni possono causare valori erroneamente elevati.
- Campioni lipemici, il colesterolo fino a 500 mg/dl o i trigliceridi fino a 3000 mg/dl non influenzano significativamente i risultati. I valori oltre tali limiti devono essere interpretati con cautela.
- I campioni di sangue che contengono un'elevata concentrazione di ossigeno disciolto possono causare valori erroneamente bassi

### Caratteristiche dei risultati:

I risultati ottenuti dalle strisce per il test del glucosio nel sangue sono stati valutati in laboratorio e in test clinici.

Campo di misurazione: Il campo di misurazione del sistema di monitoraggio del glucosio nel sangue, Healthpro-X1, è tra i 0.6 e i 33.3 mmol/l.


## Impostazione del glucometro

Il suo apparecchio Healthpro-X1 per la misurazione della glicemia è pronto per l'uso grazie alle regolazioni di fabbrica.

Il glucometro Healthpro-X1 ha una gamma di eccellenti modalità di funzionamento, tonalità sonore per avvisare quando una funzione è stata impostata, data, ora, cinque avvisi giornalieri, la capacità di pianificare le attività collegate ai risultati del test e la capacità di pianificare tre medie.






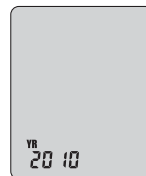
#### Accensione

Premere  per almeno 3 secondi






#### Opzione attività utente

Dopo aver premuto e rilasciato i tasti  o  per abilitare/disabilitare l'opzione attività utente, confermare con .




#### Anno

Premere e rilasciare i tasti  o  per impostare l'anno (dal 2010 al 2099), confermare con .



#### Data / Ora

Dopo aver premuto e rilasciato i tasti  o  per impostare la data e l'ora, confermare con .



## Impostazione del glucometro



### Unità di temperatura

Premere e rilasciare i tasti ▲ o ▼ per impostare la temperatura in °C o in °F. Premere il tasto ⏻.



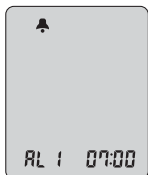
### Numero giorni per calcolo media

Dopo aver premuto i tasti ▲ o ▼ impostare il numero di giorni per il calcolo della media (3 diverse possibilità), confermare con ⏻.



### Allarme on/off

Dopo aver premuto e rilasciato i tasti ▲ o ▼ per attivare/disattivare l'allarme, confermare con ⏻.



### Ora allarme

Dopo aver premuto e rilasciato i tasti ▲ o ▼ per impostare l'ora e i minuti dell'allarme, confermare con ⏻.



### Allarme

Dopo aver programmato il numero degli allarmi desiderati (fino a 5 possibili allarmi), confermare con ⏻.

### ATTENZIONE

1. MOLTO IMPORTANTE : Unità di misura del test.  
Il glucometro Healthpro-X1 è preimpostato con l'unità di misura mmol/l. Rivolgersi al proprio medico se non si è certi di quale unità di misura occorra utilizzare. Si veda anche la tabella di conversione a pagina 42.
2. Se la data non è stata impostata correttamente il livello medio di glucosio e i risultati in memoria non verranno visualizzati correttamente. Si raccomanda di impostare il glucometro prima dell'uso e ogni volta che si inseriscono le batterie.
3. Non si può effettuare il test del glucosio in modalità impostazione.
4. Per spegnere il glucometro durante l'impostazione, premere ⏻ per almeno 3 secondi.

## Funzione di autocodifica



1. Healthpro-X1 ha una funzione di riconoscimento automatico del codice.



2. Riconosce automaticamente il numero di codice. Si tratta di una funzione molto utile che evita l'inconveniente di dover impostare ogni volta il codice numerico sul glucometro.

### ATTENTION

1. Non piegare le strisce per misurare la glicemia per evitare che l'apparecchio non riesca a riconoscere automaticamente il codice.
2. Se la parte destinata al riconoscimento del codice è danneggiata, è possibile che il riconoscimento non funzioni. Voglia controllare che il codice numerico sul display LCD corrisponda a quello sul flaconcino delle strisce per la misurazione della glicemia.
3. Se non ha controllato il codice, estraiga la striscia per il test della glicemia e ripeta il procedimento dall'inizio.
4. Se il codice sul display LCD e il codice sul flaconcino delle strisce per il test della glicemia non corrispondono, segua la procedura di codifica, affinché possa ottenere risultati accurati.

## Funzione di retroilluminazione



## Esecuzione test con soluzione di controllo

La soluzione di controllo del glucosio deve essere usata quando si ritiene che il glucometro o le strisce reattive non funzionino adeguatamente. Per esempio: se le strisce sono state esposte a condizioni estreme o se avete lasciato cadere il glucometro.

Verificare la data di scadenza prima di effettuare un test con la soluzione di controllo. Non utilizzare se è scaduta. Una volta aperta, la soluzione scade dopo 3 mesi.

La soluzione di controllo va utilizzata:

- quando si ritiene che il glucometro o la striscia reattiva non funzioni correttamente;
- quando i risultati del test del glucosio nel sangue non sono coerenti con i propri sintomi o se si ritiene che non siano attendibili;
- se il glucometro è caduto;
- per controlli di qualità in caso di analisi eseguite in laboratori decentralizzati;
- per insegnare o imparare ad usare il sistema.

1. Agitare la soluzione di controllo prima dell'uso.
2. Non utilizzare la prima goccia di soluzione di controllo eliminando così eventuali residui.
3. Far cadere una goccia di soluzione di controllo su una superficie asciutta e pulita (ad es. il coperchio del flacone della striscia reattiva per il test del glucosio).
4. Inserire nell'apertura una striscia reattiva per il test del glucosio e premere la freccia in alto. Sul display apparirà un flacone di soluzione di controllo. Sarà così possibile distinguere, per future consultazioni, un test con soluzione di controllo da un test effettivo per il controllo del glucosio.
5. Immergere la striscia reattiva nella soluzione di controllo del glucosio.
6. I risultati appariranno in 5 secondi.
7. Paragonare il risultato con il campo stampato sul flacone della striscia reattiva per il test del glucosio; i risultati devono rientrare in questo campo.
8. Se i risultati della soluzione di controllo non rientrano nel campo, non effettuare il test del glucosio ma contattare il rappresentante locale.





## Esecuzione test con soluzione di controllo

### Nota:

- La soluzione di controllo Healthpro viene venduta separatamente.
- Si raccomanda di conservare la soluzione di controllo ad una temperatura ambiente di 20-25 °C prima di effettuare il test.

Per esempio:

se si utilizza una normale soluzione di controllo è necessario usare il campo stampato su un lato del flacone della striscia reattiva per il test del glucosio.



**I risultati che non rientrano nel campo possono indicare quanto segue:**

- il test non è stato effettuato a temperatura ambiente
- un errore nella modalità di svolgimento del test
- la soluzione di controllo è scaduta o contaminata
- un problema con il glucometro
- la soluzione di controllo è troppo calda o troppo fredda
- non è stata eliminata la prima goccia di soluzione di controllo e non è stato pulito l'erogatore del flacone
- la soluzione di controllo non è stata agitata adeguatamente.

### ATTENZIONE

- Se i risultati della soluzione di controllo non rientrano nel campo, non effettuare il test del glucosio ma contattare il rappresentante locale.
- Il campo della soluzione di controllo non è quello raccomandato per il proprio livello di glucosio.

## Test glucosio nel sangue - Preparazione

Prima di effettuare il test leggere attentamente il presente capitolo e il foglietto illustrativo posto all'interno della confezione delle strisce reattive. Assicurarsi di avere tutto il necessario prima di iniziare il test.



- Glucometro Healthpro-X1
- Striscia reattiva per il test del glucosio Healthpro
- Pungidito
- Lancette sterili

### ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di infezione:

1. Il pungidito e le lancette sterili NON devono essere condivise con altre persone.
2. Utilizzare sempre una lancetta nuova e sterile e una nuova striscia reattiva per il test del glucosio.
3. Esercitarsi nell'uso del pungidito.
4. Le lancette e le strisce reattive per il test del glucosio sono monouso.
5. Lavarsi le mani con acqua tiepida e pulita e con sapone prima di effettuare il test.
6. Evitare che lozioni per le mani, olio, sporco o impurità finiscano sulle lancette o sul pungidito.
7. Prima di effettuare il test asciugarsi accuratamente le mani.

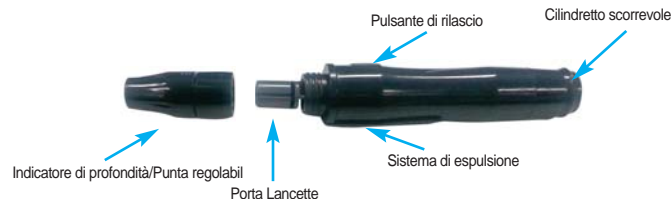
## Raccolta campione di sangue

Il pungidito è un pratico dispositivo medico per la raccolta di campioni di sangue capillare per il monitoraggio del glucosio o l'effettuazione di altri test che richiedono una o due gocce di sangue. Come dispositivo avanzato per l'autoprelievo del campione di sangue, fornisce massima sicurezza e comfort. Una punta regolabile fornisce 5 livelli di penetrazione cutanea garantendo all'utente un comfort maggiore mentre un espulsore permette uno smaltimento sicuro della lancetta usata.

### PRECAUZIONI

- Per evitare eventuali contaminazioni, non utilizzare mai una lancetta che è stata usata da altri.
- Se il pungidito deve essere utilizzato da un'altra persona, l'unità deve essere accuratamente disinfettata e devono essere utilizzate una nuova punta ed una nuova lancetta.
- Non lasciare la lancetta nel pungidito dopo l'uso.
- Deve essere inserita una nuova lancetta nel pungidito subito prima del test.
- Questo pungidito si compone di molte piccole parti che, se ingerite, possono costituire un rischio di soffocamento per i bambini.
- In caso di utilizzo ospedaliero, gli ospedali devono consultare i propri protocolli infettivologici per evitare contaminazioni.
- Smaltire sempre la lancetta usata in un contenitore per rifiuti sanitari pericolosi.

### COMPONENTI



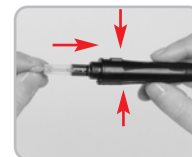
## Raccolta campione di sangue



1. Svitare la punta del pungidito di autoprelievo girandola in senso antiorario tenendo ben ferma la base.



2. Con due dita far uscire il port lancette e tenerlo in posizione.



3. Tenendo fermo il port lancette inserire una nuova lancetta sterile nell'estremità del port lancette.



4. Svitare il cappuccio della lancetta.



5. Riposizionare la punta del pungidito e girarla in senso orario.



6. Tenere ben ferma la punta in una mano ed estrarre il cilindretto scorrevole con l'altra mano. In questo modo si raddrizzerà il pungidito.



7. Posizionare il pungidito nel punto prescelto per il prelievo. Tenerlo ben fermo contro il dito, con il cappuccio appoggiato al dito stesso (più forte si premerà più la puntura sarà profonda). Premere il tasto di rilascio per prelevare il campione.



8. Svitare la punta del pungidito girandola in senso antiorario.



9. Far avanzare l'espulsore con il pollice e, allo stesso tempo, estrarre il cilindretto scorrevole per eliminare la lancetta usata facendola cadere in un contenitore per rifiuti biologici.

## Raccolta campione di sangue

## Procedura test

### LANCETTE DISPONIBILI CONSIGLIATE

Alcune lancette sterili di uso generico sono le Healthpro lancette, BD-Ultra-Fine, Cleanlet Fine, E-Z Ject, G-P Lite, Microlet, Monolet, One Touch, Soft Touch, Therasense, Ultra TLC and Unilet GP.

Nota: alcune lancette meno note potrebbero non funzionare in maniera corretta a causa delle loro dimensioni. Contattare immediatamente il proprio fornitore per assicurarsi di utilizzare lancette adatte.

### TEST DA SITI ALTERNATIVI

Per il prelievo del sangue in posizioni alternative si ha bisogno di un pungidito con una punta trasparente che è ottenibile dal suo rappresentante locale di Healthpro-X1 oppure direttamente da Axapharm SA. Esecuzione test siti alternativi vedere pagine 31-33.

### CONSERVAZIONE

I prodotti devono essere conservati a temperature ambiente, protetti dalla luce solare o dall'umidità.

### PULIZIA E DISINFEZIONE

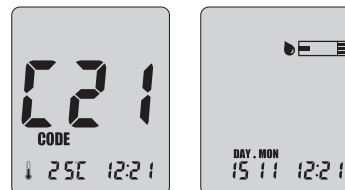
Almeno una volta a settimana pulire e asciugare esternamente il pungidito con un panno morbido, inumidito con sapone neutro e acqua. Lavare una volta a settimana la punta regolabile e la punta trasparente con sapone neutro. NON immergere nel liquido.



RM 1112, Ace Tower 9th Bldg.,  
130, Digital-ro, Geumcheon-gu, Seoul, Korea

**EC REP** Global Medical Market Corporation S.L.

Parc Industrial Ciutat de Carlet Mestral 20,  
46240 Carlet, Valencia, Spain



### Fase 1

Inserire la striscia per il test nella porta del glucometro. Inserirla in maniera ferma in direzione della freccia indicata sulla striscia (freccia su). Non inserire la striscia per il test al contrario. Quando si inserisce la striscia nel glucometro lo strumento si accende automaticamente indicando codice e temperatura. Dopo 3 secondi, il codice numerico e la temperatura di test scompariranno. Quando il simbolo della striscia lampeggia applicare il sangue sulla porta della striscia reattiva.

Nota: se la striscia reattiva è stata inserita in maniera errata, il glucometro si accenderà ma non sarà in grado di procedere all'effettuazione del test.

### ATTENZIONE

1. Se il codice non viene visualizzato, dopo qualche istante rimuovere la striscia dalla porta e ripetere la procedura dall'inizio.
2. Se il codice sul display LCD e sul flacone non corrispondono, utilizzare una nuova striscia reattiva. Se la non corrispondenza persiste, contattare il rappresentante locale.
3. Se il glucometro non si accende, estrarre la striscia reattiva dalla porta e reinserirla.
4. Non effettuare il test sotto la luce diretta del sole, in modo da evitare risultati erranei.
5. Se il campione di sangue viene applicato troppo presto, apparirà un messaggio Er5 sul display LCD (vedere pagina 38).

## Procedura test

## Procedura test

## ● Corretto



## ● Applicare il sangue



## ● Non corretto



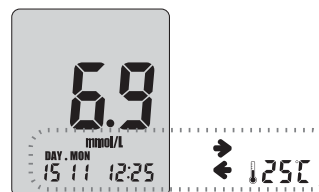
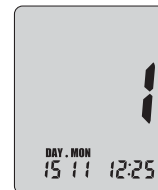
- Il glucometro Healthpro-X1 richiede un campione di soli 0.5/μl. Applicare il sangue sulla striscia reattiva e non togliere il dito fino al bip. Il test inizierà automaticamente.

## Fase 2

- Posizionare l'estremità della striscia reattiva nell'area preparata per il test.
- Il sangue verrà automaticamente "assorbito" dal canalino della striscia reattiva.
- Quando il sangue è in quantità sufficiente, il glucometro inizierà automaticamente il conto alla rovescia.

## ATTENZIONE

- Se il conto alla rovescia non inizia non aggiungere altro sangue alla striscia reattiva! Eliminare la striscia reattiva e ricominciare il test.
- Se non si effettua il test entro 3 minuti il glucometro si spegnerà automaticamente per risparmiare le batterie. In questo caso, la procedura dovrà ricominciare da capo.
- Se il campione di sangue non è sufficiente, si possono ottenere dei risultati erranei.



## Fase 3

Dopo il bip il test inizierà automaticamente e il risultato apparirà in 5 secondi. Sul display LCD inizierà il conto alla rovescia da 5 ad 1 secondi. Il display LCD mostrerà il risultato del livello di glucosio nel sangue, la temperatura e l'ora. Registrare il risultato nel diario. Quando viene rimossa la striscia reattiva il glucometro si spegnerà automaticamente.

## ATTENZIONE


- Se il risultato del test non rientra nel campo, sul display LCD verrà visualizzato il messaggio Hi/Lo (vedere pagina 39).
- Smaltire in sicurezza la striscia e la lancetta utilizzate per il test in conformità con le normative locali.

## Impostazione opzioni utente

## Funzione espulsione della striscia reattiva



### Fase 4

• Una volta impostata l'opzione di attività utente su ON durante la modalità di impostazione, è possibile selezionare una delle attività (prima del pasto, dopo il pasto, dopo l'assunzione di un farmaco, dopo l'attività fisica) premendo il tasto ▲ o ▼ (vedere pagina 10) dopo che si è visualizzato il risultato del test; quindi premere .

• Se non è stata effettuata l'impostazione per l'opzione di attività utente non è possibile selezionare una delle attività dopo il test.



Premere e far uscire



Espulsione della striscia reattiva per il test del glucosio

1. Una volta completato il test, spingere in avanti il tasto di espulsione per rimuovere la striscia reattiva dal glucometro.
2. Smaltire in sicurezza la striscia reattiva e la lancetta usate.

### ATTENTION !

1. Se non ha inserito l'opzione attività utente, il procedimento del punto 4 non è eseguito.
2. Malgrado l'opzione attività utente sia attivata, se estrae la striscia per la misurazione della glicemia subito dopo il test, non potrà passare al punto 4.
3. Voglia seguire le indicazioni a pagina 13 per modificare l'opzione attività utente.

### ATTENZIONE

1. Spingendo troppo avanti il tasto dell'espulsore si possono causare malfunzionamenti.
2. Maneggiare con cura il glucometro evitando impatti che potrebbero danneggiarlo.

## Controllo risultati

Il glucometro Healthpro-X1 è in grado di registrare 365 risultati nella sua memoria interna oltre al livello medio di zucchero per il numero di giorni preselezionato per il calcolo. Questi valori possono essere richiamati in qualsiasi momento sul display LCD.

- Premere e rilasciare il tasto (⏻). Il risultato più recente verrà visualizzato per primo.
- Verificare i risultati precedenti premendo il tasto ▼.
- Verificare le proprie medie premendo il tasto ▲.

## Controllo risultati



## Cancellazione risultati test



### Cancellare il risultato di un singolo test

Per cancellare dalla memoria il risultato di un singolo test, individuare il risultato del test e premere il tasto ▲ o ▼ per 3 secondi.

Se la scritta **DEL** lampeggia e si sentono 2 bip, significa che il test è stato cancellato.



### Cancellare i risultati di tutti i test

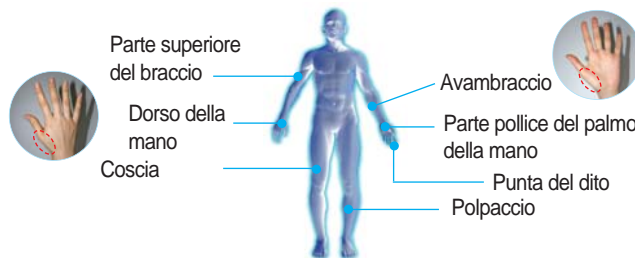
Per cancellare i risultati di tutti i test presenti in memoria, premere contemporaneamente i tasti ▲ e ▼ per 3 secondi.

Se la scritta **ALL DEL** lampeggia e si sentono 3 bip, significa che tutti i risultati dei test sono stati cancellati.

#### ATTENZIONE

• I test cancellati non potranno essere recuperati. Si prega di fare attenzione nella cancellazione dei test.

## Test da siti alternativi



### Informazioni importanti per effettuare il test da siti alternativi:

- Alternare i siti in cui è possibile effettuare il test: dorso della mano, parte pollice del palmo della mano, parte superiore del braccio, avambraccio, polpaccio e coscia.
- In determinate condizioni i risultati del test del glucosio ottenuti con campioni di sangue prelevati da siti alternativi possono differire significativamente rispetto a quelli ottenuti con campioni prelevati dalla punta delle dita.
- Le condizioni in cui queste differenze si verificano con maggiore facilità si hanno quando il glucosio cambia rapidamente, ad esempio dopo un pasto, dopo una dose di insulina oppure in relazione all'esercizio fisico.
- Quando il glucosio nel sangue cambia rapidamente i campioni prelevati dalla punta delle dita mostrano questi cambiamenti con maggior rapidità rispetto a quelli prelevati nei siti alternativi.
- Quando il livello di glucosio nel sangue diminuisce, il test con campione prelevato dalla punta delle dita può indicare un livello ipoglicemico (basso livello di glucosio nel sangue) più rapidamente di un test effettuato con un campione prelevato da un sito alternativo.
- Effettuare il test da siti alternativi almeno due ore prima o almeno due ore dopo i pasti, la dose di insulina o l'attività fisica.
- L'esecuzione di test entro le due ore successive ai pasti, alle dosi di insulina o all'attività fisica deve essere effettuata su campione prelevato dalla punta delle dita. Lo stesso vale quando si avverte che i livelli glicemici stanno cambiando rapidamente.
- È meglio effettuare il test dalla punta delle dita se si temono valori di ipoglicemia (reazioni insuliniche) ad esempio mentre si guida un veicolo, in particolare se si soffre di incoscienza ipoglicemica (mancanza di sintomatologia indicante una reazione insulinica), poiché è possibile che il test sull'avambraccio non sia in grado di individuare lo stato di ipoglicemia.

#### Importante

Consigliamo di effettuare il test sulla punta delle dita se si sta effettuando il test per rilevare uno stato di ipoglicemia (basso livello di glucosio nel sangue) o se si soffre di incoscienza ipoglicemica.

## Esecuzione test siti alternativi



Per il prelievo del sangue in posizioni alternative ha bisogno di un supporto per pungere con una punta trasparente che è ottenibile dal suo rappresentante locale di Healthpro-X1 oppure direttamente da Axapharm SA.

Effettuare il test del sangue nei siti alternativi. Per ottenere risultati accurati su avambraccio, parte superiore del braccio, mano, coscia o polpaccio, lavare l'area interessata con acqua e sapone.

Assicurarsi che non vi siano creme o lozioni sull'area di test. Asciugare accuratamente le mani e l'area prescelta per il test.

**ATTENZIONE**

- Per ottenere risultati accurati è necessario un volume minimo di sangue di almeno 0.5 µl.

## Esecuzione test siti alternativi

Per fare affluire il sangue in superficie nell'area del test, sfregare energicamente l'area per alcuni secondi finché non diventa calda.

**Utilizzo del pungidito in un sito alternativo**

1. Mantenere il cappuccio trasparente a contatto con la superficie dell'area in cui verrà effettuato il prelievo. Premere il tasto di rilascio. Non sollevare.
2. Mantenere fermo il pungidito aumentando gradualmente la pressione per diversi secondi.
3. Mantenendo fermo il pungidito controllare attraverso il cappuccio trasparente fino a quando compare una goccia di sangue.
4. Sollevare il pungidito facendo attenzione a non spargere il sangue nell'area del test.
5. Sistemare l'estremità della striscia reattiva sul sangue.
6. Il sangue verrà automaticamente "assorbito" dal canalino della striscia reattiva.

Se il campione di sangue non è sufficiente, si possono ottenere dei risultati erranei.



## Software del glucometro Healthpro-X1

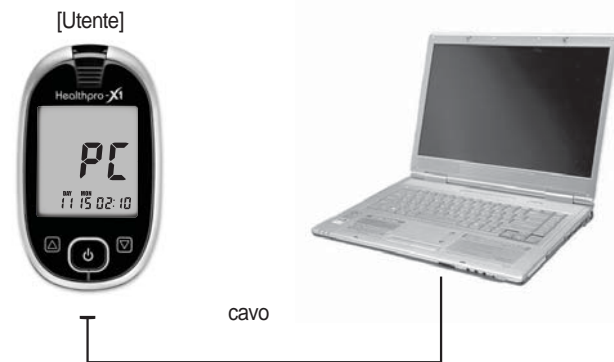
È possibile trasferire i risultati del test dal glucometro Healthpro-X1 ad un computer.

È possibile scaricare il software dal nostro sito web ([www.axapharm.ch](http://www.axapharm.ch))

I suoi valori dell'Healthpro-X1 sistema di monitoraggio del glucosio possono essere anche interpretati con i programmi universali del Diabetes-Management (p.es. DIABASS oppure med-import).

Lei ottiene il cavo di collegamento USB dell'Healthpro per il suo computer e ulteriori informazioni presso il suo punto di vendita locale dell'Healthpro-X1.

[PC]



## Pulizia del glucometro Healthpro-X1

### Il glucometro

Il glucometro non richiede una particolare manutenzione o pulizia. Evitare che sporco, polvere, sangue, soluzione di controllo o liquidi entrino in contatto con glucometro, porta o porta dati. La temperatura di funzionamento del glucometro è di 10-40 °C. Si raccomanda di riporre il glucometro nella sua custodia dopo l'uso.

Per pulire il glucometro all'esterno può essere utilizzato un panno inumidito con acqua e detergente neutro. Il glucometro Healthpro-X1 è uno strumento di precisione. Maneggiare con cura.

### Il pungidito

Pulire il pungidito e relativo cappuccio con acqua tiepida e sapone neutro. Per disinfettare il pungidito preparare una soluzione disinfettante costituita da una parte di candeggina e dieci parti di acqua. Inumidire un panno con questa soluzione e pulire accuratamente il pungidito. Immergere soltanto il cappuccio per almeno 30 minuti nella soluzione disinfettante. Non immergere il pungidito nel liquido. Sciacquare il pungidito e il relativo cappuccio con acqua e asciugare accuratamente.

- Per informazioni dettagliate relative alle strisce reattive Healthpro far riferimento al foglietto illustrativo inserito nella confezione delle strisce reattive.
- Conservare il glucometro Healthpro-X1 in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini. Non congelare. Non effettuare il test sotto la luce diretta del sole, in modo da evitare risultati erranei.
- Non immergere il glucometro o le strisce reattive in acqua o altri liquidi.
- Non esporre il glucometro o le strisce reattive a calore eccessivo.
- Utilizzare il glucometro in conformità alle istruzioni del manuale.
- Se si deve acquistare il pungidito, le lancette o le strisce reattive, contattare il rappresentante locale.
- Smaltire le lancette usate con attenzione per evitare infezioni.

## Sostituzione batterie

Quando la batteria si sta scaricando, nell'angolo in alto a sinistra del display LCD apparirà la relativa icona. Procedere alla sostituzione della batteria.



Il glucometro Healthpro-X1 utilizza soltanto le batterie al litio da 3V (CR2032) che sono incluse nella confezione. Quando si sostituiscono le batterie si devono utilizzare solo batterie CR2032 o equivalenti batterie al litio.

Dopo aver sostituito le batterie assicurarsi di aver verificato le impostazioni del glucometro.

### Passi successivi

1. Verificare il glucometro con la soluzione di controllo (pagine 17 e 18)
2. Effettuare un test (pagine 23-25)
3. Quando i risultati del test del glucosio nel sangue non sono coerenti con i propri sintomi, chiamare un medico.

### ATTENZIONE

Rimuovere entrambe le batterie dallo scomparto e smaltirle in conformità con le vigenti linee guida.

## Smaltimento dell'apparecchio e delle batterie

### 1. Smaltimento dell'apparecchio

Il misuratore dev'essere smaltito secondo le disposizioni locali concernenti lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il regolamento relativo ai rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) realizza i provvedimenti della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, che ha come scopo quello di ridurre la quantità di rifiuti elettrici ed elettronici da smaltire definitivamente.

Il produttore ha istruzioni specifiche riguardanti il recupero dell'apparecchio.

Voglia contattare il suo distributore.

### 2. Smaltimento delle batterie






Voglia riciclare o smaltire le batterie usate usando i sistemi di raccolta di batterie locali e rispettando le leggi e le disposizioni ambientali locali vigenti.

Le batterie contengono sostanze chimiche che, se liberate, possono compromettere l'ambiente e la salute delle persone.






Il simbolo con il cestino e le frecce da sopra una croce indica che è necessario raccogliere le batterie separatamente.

## Risoluzione problemi

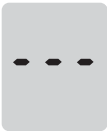
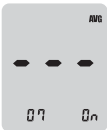
Lo schema seguente può essere utile per identificare alcuni problemi, ma è possibile che non preveda tutti i problemi che potrebbero verificarsi. Contattare il rappresentante autorizzato se il problema persiste.

Messaggio	Problema	Azione richiesta
	Problema con il glucometro.	Riposizionare la batteria e impostare il glucometro. Se il problema persiste contattare il rappresentante locale o l'assistenza clienti.
	Causato dall'uso di una striscia reattiva usata o bagnata.	Inserire una nuova striscia reattiva e effettuare nuovamente il test.
	Problema per campione di sangue insufficiente (richiede un campione di almeno 0.5 µl per un test accurato)	Inserire una nuova striscia reattiva e applicare il campione di sangue fino a quando la finestra di conferma non avvisa che il campione è sufficiente.
	La striscia reattiva è danneggiata	Inserire una nuova striscia reattiva e effettuare nuovamente il test.
	L'utente ha applicato il campione di sangue prima che l'icona sul display LCD lampeggiasse.	Aspettare che sul display compaia l'icona lampeggiante prima di applicare il campione di sangue.

## Risoluzione problemi

Messaggio	Problema	Azione richiesta
	Problema con autocodifica etichetta	Inserire una nuova striscia reattiva e effettuare nuovamente il test. Se il messaggio di errore Er6 persiste, contattare il rappresentante locale. Se la scritta "Sun" lampeggia, utilizzare il dispositivo lontano dalla luce diretta del sole ed effettuare nuovamente il test.
	La temperatura ambiente è troppo bassa.	Posizionare il glucometro nel campo di temperatura operativa per 10 minuti o più e effettuare nuovamente il test.
	La temperatura ambiente è troppo elevata.	Posizionare il glucometro nel campo di temperatura operativa per 10 minuti o più e effettuare nuovamente il test.
	Il risultato del test è inferiore a 0.6 mmol/l	Verificare l'accuratezza della striscia reattiva effettuando un test con la soluzione di controllo. Se il test dà un risultato nella norma, effettuare un nuovo test con il campione di sangue per due o tre volte. Se la scritta "Lo" continua ad essere visualizzata, consultare immediatamente il proprio medico.
	Il risultato del test è superiore a 33.3 mmol/l	Verificare l'accuratezza della striscia reattiva effettuando un test con la soluzione di controllo. Se il test dà un risultato nella norma, effettuare un nuovo test con il campione di sangue per due o tre volte. Se la scritta "Hi" continua ad essere visualizzata, consultare immediatamente il proprio medico.

## Risoluzione problemi

Messaggio	Problema	Azione richiesta
Il glucometro non si accende.	La batteria è esaurita o c'è un problema con il glucometro.	Sostituire la batteria e se il problema persiste contattare il proprio rappresentante locale.
Il test non inizia dopo aver applicato il campione di sangue.	Il campione di sangue non è sufficiente	Inserire una nuova striscia reattiva e effettuare nuovamente il test. (Notare pagine 24)
Il risultato non è coerente	Potrebbe essersi verificato un problema con la striscia reattiva.	Inserire una nuova striscia reattiva e effettuare nuovamente il test.
	La memoria non contiene risultati di test da visualizzare	
	La memoria non contiene test sufficienti per visualizzare le medie	

## Specifiche

Nome modello	Healthpro-X1 (IGM-0028B)
Campo di misurazione	0.6-33.3 mmol/l
Tempo di lettura	5 secondi
Capacità di memoria	365 test
Altitudine operativa	Fino a 3000 metri
Temperatura operativa	10-40 °C
Umidità operativa	10-90 %
Tipo di campione	Sangue capillare intero
Volume campione	0.5 µl
Tipo di display	LCD retroilluminato
Dimensioni (LxPxA)	50.3 X 88.4 X 18.5 (mm)
Peso	46±1g (incluse le batterie)
Alimentazione	Batterie 3V (batteria a pastiglia CR2032 X 2EA)
Durata batterie	Fino a 1000 test

## Tabella di conversione mmol/l ↔ mg/dl

## Garanzia

mmol/l	0.6	1.0	1.5	2.0	2.2	2.5	2.8	3.0
mg/dl	10	18	27	36	40	45	50	54
mmol/l	3.3	3.9	4.0	4.4	4.7	5.0	5.5	6.0
mg/dl	60	70	72	80	85	90	100	108
mmol/l	6.1	6.7	7.0	7.2	7.5	7.8	8.0	8.3
mg/dl	110	120	126	130	135	140	145	150
mmol/l	8.9	9.0	9.4	10.0	10.5	11.0	11.1	12.0
mg/dl	160	162	170	180	190	196	200	216
mmol/l	13.9	14.4	15.0	16.0	16.6	17.0	18.0	19.0
mg/dl	250	260	270	288	300	306	325	342
mmol/l	20.8	22.2	23.0	24.0	25.0	26.4	27.7	30.0
mg/dl	375	400	414	432	450	475	500	540

## Garanzia di tre anni

Se in un qualsiasi momento durante i primi 3 anni dall'acquisto, il glucometro non funzionasse per una qualsiasi ragione, ad eccezione di cattivo uso, incuria o danni, Axapharm SA sostituirà gratuitamente il glucometro Healthpro-X1 con uno equivalente.









La polizza di garanzia di Axapharm è valida solo per l'acquirente originale del glucometro e non comprende le batterie fornite in dotazione.

Compilare la scheda della garanzia allegata al dispositivo. Inviarla per e-mail o fax.

Il glucometro Healthpro-X1 ha una garanzia completa di 3 anni dalla data di acquisto. È opportuno inserire la data e il luogo di acquisto.

## Riferimento simboli

## Note

Simbolo	Descrizione
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Utilizzato da
	Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva 98/79/EC sulle apparecchiature medicali in vitro per uso diagnostico
	Rappresentante autorizzante nell'Unione Europea
	Attenzione, leggere le istruzioni per l'uso
	Per uso diagnostico in vitro
	Codice lotto
	Numero di catalogo
	Limiti di temperatura
	Non riutilizzare
	Numero di serie
	Data di produzione
	Fabbricante
	Tenere lontano dai raggi solari
	Utilizzo in modalità di autocontrollo
	Rifiuti elettrici e attrezzature elettroniche
	Biorischio
	Rifiuti di pile e accumulatori

Note

Note